

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 23.0563 / 00

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

Solicitante / Certificate Holder
Party Site No.: 641528

R. STAHL DO BRASIL COMERCIO DE EQUIPAMENTOS
ELETRICOELETRONICOS LTDA
Al. Terracota, 185 - Conj. 1302 – Cerâmica
São Caetano do Sul - SP - 09531-190 - Brasil
CNPJ: 10.510.369/0001-06

Fabricante / Manufacturer
Party Site No.: 1576806

STEUTE DO BRASIL EQUIPAMENTOS ELETRO-ELETRONICOS LTDA
Avenida Avelino Capellato, 270 - Santa Claudina – Vinhedo - SP –
13284-480 – Brasil
CNPJ: 07.590.814/0001-72

Produto Certificado / Certified Product

Caixa de controle e distribuição / Control and Distribution Box

Modelo de Certificação / Certification Model

5

Programa de Certificação ou Portaria /
Certification Program or Decree

Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.
INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Norma(s) Aplicável(is) / Applicable standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2020
ABNT NBR IEC 60079-1:2016 Versão Corrigida: 2020
ABNT NBR IEC 60079-5:2016
ABNT NBR IEC 60079-7:2018 Versão Corrigida:2022
ABNT NBR IEC 60079-11:2013 Versão Corrigida:2017
ABNT NBR IEC 60079-18:2020
ABNT NBR IEC 60079-28:2016 Versão Corrigida:2021
ABNT NBR IEC 60079-31:2014 Versão Corrigida:2021

Identificação UL / UL Identification

BR2004 / Vol.4 / Sec.6

Concessão para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.
Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Evaluation of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.



Rafael Parada

Rafael Parada
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro Nº OCP-0029, confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Programs or Decrees above mentioned.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 1 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: **UL-BR 23.0563 / 00**

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

Identificação da Família/Modelo/Lote de Produto(s) Certificado(s) /

Identification of the Family/Model/Lot of Certified Product(s):

Marca Brand Name	Modelo Model	Descrição Description	Código de Barras Bar Code Number
R. STAHL	8150/5-****-****-****-****	Painel de controle e distribuição / Control and Distribution Box Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A
R. STAHL	8150/5-****	Painel de controle e distribuição / Control and Distribution Box Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A

A Caixa de Controle e Distribuição modelo 8150/5-....-....-....-.... e 8150/5-**** consiste de invólucros de aço ou aço inoxidável com tipo de proteção Segurança Aumentada "Ex eb" e proteção por invólucro "Ex tb", os quais podem ser fornecidos com flanges. Diversas caixas podem ser combinadas entre si.

A caixa de controle e distribuição deve acomodar interruptores e equipamentos de controle, instrumentos de medição, bem como terminais para circuitos intrinsecamente seguros e não intrinsecamente seguros. Onde necessário, pode ser equipado com elementos atuadores e lâmpadas piloto. A seção da caixa para circuitos intrinsecamente seguros será identificada, por exemplo: por uma cor azul clara.

A conexão é feita por meio de entrada de cabos Ex certificadas.

Todos os componentes instalados (internamente e externamente), são ensaiados e certificados sob um processo de certificação distinto.

A faixa de temperatura ambiente permitida para o invólucro de terminais pode ser limitada pela faixa de temperatura ambiente dos equipamentos certificados separadamente.

*The control and distribution box type 8150/5-****-****-****-**** and 8150/5-**** consists of enclosures of steel or stainless steel in the type of protection Increased Safety "Ex eb" and protection by enclosures "Ex tb", which may be provided with flanges. Several boxes can be combined with each other.*

The control and distribution box is to accommodate switch and control gear, measuring instruments, as well as terminals for intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits. Where required it may be fitted with actuator elements and pilot lamps. The box section for intrinsically safe circuits will be identified, e.g.: by a light-blue colour.

Connection is by means of certified explosion-proof entries.

All internally and externally fitted elements are tested and certified under separate examination certificates.

The maximum permissible ambient temperature range of the terminal housing can be limited by the maximum permissible ambient temperature ranges of the separately certified equipment.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 2 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 23.0563 / 00

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

NOMENCLATURA

Geral:

8150/	*_	****_	****_	***_	*	*	*	*
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Onde:

1	Série de Tipo		
2	5		Caixa de Controle e Distribuição
3	0100 à 1200		Largura
4	0100 à 2200		Altura
5	060 à 900		Profundidade
6	1	1.0330 (espessura de parede 1.5...2 mm)	Material
	2	1.4301, 304, 304 S17 (espessura de parede <2 mm)	
	3	1.4404, 316L, 316 S11 or 1.4571 316 Ti, 320 S18 (espessura de parede <2 mm)	
	4	1.0330 (espessura de parede <3 mm)	
	5	1.4301, 304, 304 S17 (espessura de parede <3 mm)	
	6	1.4404, 316L, 316 S11 or 1.4571, 316 Ti, 320 S18 (espessura de parede <3 mm)	
7	1	Revestimento em pó	Superfície
	3	Escovado, com grão 240	
	4	Eletropolido	
8	1	Tampa com fechamento por parafusos	Design
	2	Com dobradiça e trava de came (travas rotativas)	
	3	Dobradiças / fechamento por parafusos	
	4	Com dobradiça contínua e trava de came (travas rotativas)	
	5	Com dobradiça e trava de came (travas rotativas) - versão duas portas	
9	1	De -60 °C a 135 °C (Gaxeta de vedação 1 - D0067)	Faixas de temperatura ambiente de acordo com as juntas de vedação
	2	De -55 °C a 85 °C (Gaxeta de vedação 2 - D0068)	
	3	De -25 °C a 76 °C (Gaxeta de vedação 3 - D0069)	

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 3 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 23.0563 / 00

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

Especial:

8150/	*
1	2

Onde:

Designação:			
1	Caixa de Controle e Distribuição		
2	Design	5-C***	Produto com série customizada
		5-E***	Construção modular (Combinação de invólucros)
		5-K***	Caixa de Controle Configurada
		5-V***	Produto Seriado, como por exemplo: V11 = Chave de Carga e Motor V12 = Dispositivo de Controle Portátil V27 = Disjuntor de proteção de motor V37 = Interruptor de Segurança V51 = Soquete de flange de reparo V75 = Dispositivo de monitoramento de aterramento V88 = Sala Limpa V* = Outro produto da série

Nota: Para caixas de comando e distribuição personalizadas, existem diferentes variantes normalizadas (apenas para uso interno) que possuem uma marcação especial.

NOMENCLATURE

General:

8150/	*_	****_	****_	***_	*	*	*	*
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Where:

1	Type Series		
2	5	Control and Distribution Box	
3	0100 to 1200	Width	
4	0100 to 2200	Height	
5	060 to 900	Depth	
6	1	1.0330 wall thickness 1.5...2 mm	Material
	2	1.4301, 304, 304 S17 (wall thickness <2 mm)	
	3	316L, 316 S11 or 1.4571 316 Ti, 320 S18 (wall thickness <2 mm)	
	4	1.0330 (wall thickness <3 mm)	
	5	1.4301, 304, 304 S17 (wall thickness <3 mm)	
	6	1.4404, 316L, 316 S11 or 1.4571, 316 Ti, 320 S18 (wall thickness <3 mm)	
7	1	Powder coated	Surface
	3	Sanded, with grain 240	
	4	Electro polished	
8	1	Screwed cover	Design of cover
	2	with hinge and cam lock (rotary latches)	
	3	with hinge and screws	
	4	with continues hinge and cam lock (rotary latches)	
	5	with hinge and cam lock (rotary latches) - two door Version	
9	1	from -60 °C to 135 °C (Gasket 1 - D0067)	Ambient temperature range acc. to gaskets
	2	from -55 °C to 85 °C (Gasket 2 - D0068)	
	3	from -25 °C to 76 °C (Gasket 3 - D0069)	

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 4 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 23.0563 / 00

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

Special:

8150/	*
1	2

Where:

Designations:		
1	Type series	
2	5-C***	Customer-Specific Serial Product
	5-E***	Modular Construction (Enclosure Combination)
	5-K***	Configured Control Box
	5-V***	Serial Product, Ex: V11 = Load and Motor Switch V12 = Portable Control Device V27 = Motor protection Circuit Breaker V37 = Safety Switch V51 = Repair flange socket V75 = Grounding monitoring device V88 = Cleanroom V* = Other series product

Note: For customized control and distribution boxes there are different normalized variants (only for in-house use) that have a special marking.

MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex db eb ia [ia Ga] ib [ib] mb op pr [op is Ga] q IIC, IIB, IIAT6, T5, T4, T3 Gb

Ex [ia Da] [ib] [op is Da] tb IIIC T80 °C, T95 °C, T130 °C, T135 °C Db

Faixa de temperatura ambiente / Ambient temperature range

A faixa de temperatura ambiente depende da junta/gaxeta utilizada:

Ambient temperature range dependent on the gasket:

Gaxeta/Gasket 1 (D0067)	-60 °C a/to +135 °C
Gaxeta/Gasket 2 (D0068)	-55 °C a/to +85 °C
Gaxeta/Gasket 3 (D0069)	-25 °C a/to +76 °C

O grau de proteção IP de acordo com ABNT NBR IEC 60079-0, ABNT NBR IEC 60079-7 e ABNT NBR IEC 60079-31 depende dos componentes Ex ou dos equipamentos Ex montados.

Os valores nominais são valores máximos, os valores elétricos reais dependem do equipamento elétrico incorporado. Dentro do escopo desses valores máximos permitidos e com o devido respeito pelas normas, o fabricante especifica os valores nominais finais dependentes das condições do Sistema, modo de Operação, categoria de utilização, etc. Os valores característicos dos circuitos intrinsecamente seguros devem ser dados pelo fabricante sob sua própria responsabilidade.

A faixa máxima admissível de temperatura ambiente da caixa de controle e distribuição pode ser limitada pelas faixas máximas admissíveis de temperatura de serviço dos componentes certificados separadamente.

A composição da marcação do tipo de proteção será baseada nos tipos de proteção dos componentes efetivamente utilizados.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / http://brazil.ul.com

Página / Page: 5 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 23.0563 / 00

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

Observações para fabricação e operação:

Os componentes anexados ou instalados devem ser de uma norma técnica que esteja em conformidade com as normas da primeira página deste certificado. Eles devem ser adequados para as condições de operação e ter um certificado separado. As condições especiais especificadas para os componentes devem ser atendidas e podem ser incluídas no ensaio de tipo. Isso também se aplica a componentes já especificados na descrição técnica.

Para garantir o grau de proteção IP, a tampa do invólucro vazio, o invólucro do flange, a estrutura de vedação e outros componentes Ex devem ser instalados corretamente e com o torque apropriado.

Os equipamentos com tipo de proteção de segurança intrínseca "i" devem ser instalados de forma que as distâncias, distâncias de isolamento e escoamento entre circuitos intrinsecamente seguros e não intrinsecamente seguros atendam aos requisitos da ABNT NBR IEC 60079-11. Quando for utilizado mais de um circuito intrinsecamente seguro, devem ser observadas as regras de interligação.

Quando os componentes forem instalados no invólucro vazio, as distâncias de isolamento e escoamento especificadas nas normas ABNT NBR IEC 60079-7 e ABNT NBR IEC 60079-11 devem ser devidamente atendidas.

A caixa de controle e distribuição com revestimento de pó de poliéster não deve ser usada em áreas afetadas por processos de produção de carga, fricção mecânica e processos de separação, emissão de elétrons (por exemplo, nas proximidades de equipamentos de pintura eletrostática) e poeira transportada pneumáticamente.

Ingress protection according to ABNT NBR IEC 60079-0, ABNT NBR IEC 60079-7 and ABNT NBR IEC 60079-31 depends on the assembled Ex components or Ex equipment.

The rated values are maximum values, the actual electrical values depend on the electrical equipment incorporated. Within the scope of these maximum permissible values and with due regard to the Standards, the manufacturer specifies the final rated values dependent on the System conditions, mode of Operation, utilization category, etc. The characteristic values of the intrinsically safe circuits are to be given by the manufacturer on his own responsibility.

The maximum permissible ambient temperature range of the control and distribution box can be limited by the maximum permissible Service temperature ranges of the separately certified components.

The composition of the type of protection marking will be based on the types of protection of components actually used.

Notes for manufacturing and Operation:

Components attached or installed have to be of a technical Standard that complies with the standards on the first page of this certificate. They must be suited for the operating conditions and have a separate certificate. The special conditions specified for the components must be complied with and may have to be included in the type test. This also applies to components already specified in the technical description.

In order to ensure the ingress protection IP, the cover of the empty enclosure, the flange enclosure, the sealing frame and other Ex-components must be properly installed and with the appropriate torque.

Equipment of the type of protection intrinsic safety "i" is to be installed in such a way that the distances, creepage distances and clearances between intrinsically safe circuits and non-intrinsically safe circuits comply with the requirements of ABNT NBR IEC 60079-11. When more than one intrinsically safe circuit is used, the rules for interconnection are to be observed.

When components are installed into the empty enclosure, clearance and creepage distances specified in the Standard ABNT NBR IEC 60079-7 and ABNT NBR IEC 60079-11 shall duly be complied with.

The control and distribution box with a coating of polyester powder must not be used in areas affected by charge-producing processes, mechanical friction and Separation processes, electron emission (e.g. in the vicinity of electrostatic coating equipment), and pneumatically conveyed dust.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 6 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 23.0563 / 00

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Tensão máxima (*)	1100 V (CA/CC)
Corrente máxima (*)	630 A
Seção transversal máxima (*)	300 mm ²

(*) depende do tipo de terminal e componentes Ex usados

Rated voltage up to (*)	1100 V (AC/DC)
Rated current max (*)	630 A
Rated cross section max (*)	300 mm ²

(*) Depending on the type of terminals and Ex components used

Os valores apresentados são valores máximos, os valores elétricos reais dependem dos equipamentos elétricos incorporados. Dentro destes valores máximos permitidos e de acordo com as normas, o fabricante especificará os valores finais dependendo das condições do sistema, modo de operação, categoria de utilização, etc. A característica dos valores dos circuitos intrinsecamente seguros são fornecidos sob responsabilidade do fabricante.

The rated values are maximum, the actual electrical values depend on the electrical equipment incorporated. Within the scope of these maximum permissible values and with due regard to the standards, the manufacturer specifies the final rated values dependent on the system conditions, mode of operation, utilization category, etc. The characteristic values of the intrinsically safe circuits are to be given by the manufacturer on its own responsibility.

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Nenhuma / None

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Os seguintes ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante e serão verificados durante as auditorias conduzidas pela UL:
The following routine tests shall be conducted by the manufacturer and will be verified during the audits conducted by UL:

- O atendimento da máxima temperatura permitida de acordo com a respectiva classe de temperatura (devido a consideração ser dada em relação a máxima temperatura ambiente) deve ser resguardada por meio da realização do ensaio de rotina de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-0. A faixa de temperatura admissível dos componentes não pode ser excedida.
- Compliance with the maximum permissible temperature under the relevant temperature class (due consideration being given to the maximum ambient temperature) shall be safeguarded by routine testing in compliance with ABNT NBR IEC 60079-0. The admissible temperature range of the components may not be exceeded.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 7 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 23.0563 / 00

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Description	8150 0 000 011 0	2021-08-17
02	Example for marking 8150/5	8150 0 000 014 0	2021-08-17
03	User's Manual in Portuguese	202162 / 815060300030	2023-01-31
04	Additional label Brazil 8150/5	8150 0 000 145 0	00
05	Additional Text For Marking	8150 0 000 059 0	2014-01-15
06	Components List (8150/5) IECEx / ATEX	8150 0 000 058 0	2021-08-03
07	Drawing Control and Distribution Box	8150 0 000 012 0	2009-07-07
08	Drawing Mounting and wiring distances	8150 0 000 013 0	2009-07-07
09	Drawing Example for Marking	8150 0 000 028 0	2009-11-05
10	Operation Instructions IECEx / ATEX	8150 0 000 091 0	2020-08-26
11	Package Label Drawing (INMETRO)	8000 0 000 001 0	2022-09-02
12	List of Components (8150/5-V12) IECEx / ATEX	8150 0 000 108 0	2021-08-25
13	Drawing, Portable Control Device	8150 0 000 089 0	2021-02-24
14	Additional information for Brazilian application	8150 0 000 131 0	2023-01-18
15	List of Components INMETRO (8150/5)	8150 0 000 080 0	2023-01-24
16	List of Components INMETRO (8150/5-V12)	8150 0 000 132 0	2023-01-19
17	Gasket 1 Datasheet	D0067	02 - 2017-07-25
18	Gasket 2 Datasheet	D0068	00 - 2011-10-13
19	Gasket 3 Datasheet	D0069	01 - 2013-06-27

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEx	IECEx PTB 09.0049 – Issue 5	2021-09-10
02	Relatório de ensaio, PTB – Physikalish Technische Bundesanstalt	DE/PTB/ExTR09.0056/04	2015-02-11
03	Relatório de ensaio, PTB – Physikalish Technische Bundesanstalt ExTR – IEC 60079-0, ExTR - IEC 60079-7, ExTR - IEC 60079-11, ExTR – IEC 60079-31	DE/PTB/ExTR09.0056/02	2012-10-23 2012-10-23 2014-11-13 2012-10-23
04	Relatório de ensaio, PTB – Physikalish Technische Bundesanstalt	PEX1 2011 00202 (4949)	2011-10-26
05	Relatório de ensaio, PTB – Physikalish Technische Bundesanstalt	DE/PTB/ExTR09.0056/03	2014-11-13
06	Relatório de ensaio, PTB – Physikalish Technische Bundesanstalt	DE/PTB/ExTR09.0056/05	2021-09-10
07	Relatório de ensaio, R. Stahl (witnessed by PTB)	UB 12224	2021-08-24

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 8 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 23.0563 / 00

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

INFORMAÇÕES DE AUDITORIA(S) / AUDIT(S) INFORMATION:

Relatório(s) de Auditoria(s) Audit(s) Report(s)	UL Audit File#	Data da Realização (AAAA/MM/DD) Perform Date (YYYY/MM/DD)
Tratamento de Reclamações / Complaints Handling	A28545	2023-04-04
Fabricante / Manufacturer	A28545	2023-04-04

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.**

The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific procedures. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

- Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.**

This certificate applies to the equipment (products) that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned above.

- Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.**

Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.

- Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.**

This license is related to a contract and to the scope above cited.

- Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.**

Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.

- Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.**

The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.

- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.**

The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 9 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 23.0563 / 00

Emissão / Issue
31 de maio de 2023
May 31, 2023

Revisão / Review: 00

Validade / Expiration
30 de maio de 2029
May 30, 2029

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISIONS HISTORY:

Revisão / Review	Data / Date	Descrição da Revisão / Revision Description:
00	2023-05-31	4790736038.4.1: Emissão Inicial / Initial issue
A última revisão substitui e cancela as anteriores. <i>The last review replaces and cancels the previous ones.</i>		

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 10
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 10

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 10 / 10

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0